

## **ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

*Бул макалада англис тилин окутуудагы информациялык технологияларын колдонуусу каралган.*

*В этой статье рассматривается использование информационных технологий в обучении английскому языку.*

*This article is about using of information technologies in teaching of English language.*

Применение новейших средств информационной технологии в различных сферах человеческой деятельности, в том числе и в образовании, приобретает все большую актуальность. Новейшие информационные технологии в обучении позволяют активнее использовать научный и образовательный потенциал ведущих университетов и институтов, привлекать лучших преподавателей к созданию курсов дистанционного обучения, расширять аудиторию обучаемых.

Цель обучения иностранному языку – это коммуникативная деятельность, то есть практическое владение иностранным языком. Задачи преподавателя - активизировать деятельность каждого студента в процессе обучения, создать ситуации для их творческой активности. Основной целью обучения иностранному языку является воспитание личности, желающей и способной к общению, людей, желающих и способных получать самообразование. Участие в разнообразных международных программах, возможность учиться за границей предполагают не только высокий уровень владения иностранным языком, но и определенные особенности личности:

коммуникабельность, отсутствие языкового барьера, знание норм международного этикета, широкий кругозор, умение, что называется, “подать” себя. Как правило, при выполнении различных тестов при участии в конкурсах и олимпиадах устанавливается строгий лимит времени выполнения каждого задания, что также требует особого вида подготовки. Для достижения всех перечисленных целей, безусловно, эффективную помощь учителю оказывает использование новых информационных технологий и ресурсов Интернета в обучении иностранным языкам, особенно английскому.

Существующие сегодня CD-диски позволяют выводить информацию в виде текста, звука и видеоизображения. Обучение с помощью компьютера дает возможность организовать самостоятельные действия каждого студента. При обучении аудированию каждый студент получает возможность слышать иноязычную речь, при обучении говорению каждый студент может произносить фразы на иностранном языке, при обучении грамматических явлений каждый студент может выполнять грамматические упражнения, добиваясь правильных ответов.

Какова роль компьютера в современной коммуникативной технологии преподавания иностранных языков?

При использовании компьютера вербальную коммуникативную деятельность следует рассматривать в трех аспектах. Во-первых, как свободное общение студентов в режиме реального времени посредством использования электронной почты и информационных сетей, то есть как аутентичный диалог в письменной форме между партнерами по коммуникации. Во-вторых, как интерактивное диалоговое взаимодействие обучаемого с компьютером, при котором преследуются реальные цели коммуникации, то есть как человеко-машинный диалог. В-третьих, как общение обучаемых в процессе работы с компьютерными обучающими программами, выступающими в качестве стимула для коммуникации и средства воссоздания условий ситуации общения.

Обучение аспектам языка с помощью Интернет.

Здесь хотелось бы остановиться на обучении лексике, чтению, устной речи, письму и аудированию. Обучение лексике предполагает:

1. Работу по введению новой лексики.
2. Активизацию лексического материала.
3. Лексические игры.
4. Советы он-лайн.

1. Чтобы разнообразить приемы введения новых лексических единиц, можно познакомить студентов с сайтом [www.thinkmap.com](http://www.thinkmap.com), представляющим собой пространственную трехмерную карту лингвистических ассоциаций, которая позволяет наглядно продемонстрировать взаимоотношения и связи между парами слов, частями речи или контрасты в их использовании. Выбрав мышкой нужное слово, вы откроете все многообразие его значений и их оттенков и проследите нить его сочетаемости с другими словами и даже словосочетаниями. Конечно, для каждодневной работы с лексикой этот способ не подходит, но для разнообразия и в качестве рекомендации для самостоятельной работы он представляется весьма эффективным. Возможно, любознательные студенты откроют для себя новые формы организации обычного словарика, активно используемого в среднем звене.

2. Интернет не менее хорош и для закрепления лексики по изучаемой теме. Задача учителя – подобрать добротный и информативный сайт (благо англоязычных сайтов в мировой паутине великое множество), связанный с нужной темой: например, тема вашего урока - “Путешествие. В гостинице”. Находим сайт [www.adnams.co.uk/hotels](http://www.adnams.co.uk/hotels), фактически дающий информацию для туристов, но интересный нам своим лексическим богатством и иллюстрациями описываемых гостиниц. По ходу занятия вы можете дать студентам задание найти для себя отель и рассказать о нем одноклассникам: таким образом, помимо активизации лексики, они будут заняты поисковым чтением, в плане устной речи повторят навыки описания жилища, будут задавать вопросы и отвечать на них, ваши инструкции будут хорошей

обработкой аудирования, да и грамматика в подобном построении занятия будет постоянно активизироваться.

3. Поисковые системы снова помогут вам найти интернет-версии викторин и игр из известных телешоу или предложат вам ссылки на интересующие вас игры. При наличии локальной сети есть возможность поиграть всей группой, где студенты могут помогать друг другу, а то и найти партнеров по игре где-нибудь за рубежом. Опять-таки – это не вариант для каждого занятия, но завершение, таким образом, учебного семестра или изучения большого раздела учебника кажется вполне приемлемым для повышения познавательной активности современных студентов (полезная ссылка: [www.station.sony.com](http://www.station.sony.com) регистрация на сайте обязательна, предлагаемые варианты известных телевизионных викторин Jeopardy (в русской версии “Своя игра”), Weel Of Fortune (русское “Поле Чудес”), Bookworm, Super Text Twist, Word Slinger).

4. Интернет удобен для поиска и закрепления определенных речевых конструкций, так как многие сайты посвящены той или иной категории или функции языка. Кроме того, здесь есть возможность персонального обращения к человеку, чего, конечно, лишены учебники, ведь очень часто эти страницы затрагивают актуальные для студентов вопросы общения, развития, одиночества и т.п., на которые каждый из обратившихся, например, в Интернет-форум может получить ответ или совет. Так, например, сайт [www.teenadvice.org](http://www.teenadvice.org) хорош для работы в группах по теме “Проблемы молодежи” или “Что формирует личность и характер” тем, что не выглядит слишком уж менторским и поучительным, так как автором его является именно молодежь, и в то же время позволяет вызвать студентов на откровенный и результативный диалог, активизировать важный блок лексики по темам “Характер”, “Общение”, “Чувства” и т.д. И это всего лишь один пример. В Сети много сайтов, посвященных подобным видам деятельности и основанных на принципе Интернет-форумов.

Обучение чтению с помощью Интернет может быть весьма

разнообразным из-за наличия в нем множества текстов разных жанров. Мы предлагаем остановиться на трех вариантах материала:

1. Он-лайн версии зарубежных газет.

2. Создание он-лайн газеты.

3. Детективные рассказы.

1. Неоспоримое достоинство версий газет, представленных на сайтах Интернет, в сравнении с их печатными версиями – это их актуальность и неустаревание по мере того, как они попадают в поле зрения читателей. Естественно, и для студентов чтение и обсуждение последних мировых новостей интереснее и полезнее, чем работа со старыми печатными версиями изданий. Так как в Интернете новости постоянно обновляются, они всегда свежи и позволяют студентам ориентироваться в более широком круге событий и заголовков, будучи удобно соотнесены по темам и соответствующим ссылкам. Таким образом, сама организация гиперссылок помогает преподавателю планировать работу согласно интересам студентов и непосредственно целям и задачам конкретного занятия. Можно предложить студентам выбрать из любой англоязычной газеты три заголовка, которые привлекают их внимание, переписать их в форме трех грамматически полных предложений, предположить содержание статьи до ее прочтения, а затем прочитать и сравнить результат – это позволяет развивать аналитические навыки студентов, особенно важные при чтении текстов с высокой информативной и лексической нагрузкой, развивать языковую догадку, темп чтения и т.п. На подобных занятиях всегда получается органично сочетать работу над навыками чтения и речи, поскольку обсуждение предполагает и монолог, и диалог, особенно когда речь идет о текущих событиях в мире. Не менее полезно бывает взглянуть на одно и то же событие с разных точек зрения: например, то, как английские, американские и российские газеты освещают его или какие новости разные газеты выбирают для своих первых полос. Это отличная возможность поговорить о различии культур, менталитетов разных народов и о том, что их объединяет. Кроме того, очень

часто зарубежные газеты предлагают читателям электронный адрес главного редактора, на который всегда можно отправить послание с вопросом, если вас что-то особенно заинтересовало. Шансы получить ответ весьма велики – и это еще один прием для мотивирования познавательной деятельности. Полезные ссылки: [www.nytimes.com](http://www.nytimes.com), [www.timesonline.uk](http://www.timesonline.uk), [www.ihf.com](http://www.ihf.com) (The International Herald Tribune), [www.chicagotribune.com](http://www.chicagotribune.com), [www.people.aol.com](http://www.people.aol.com) (The People Magazine).

2. Создание всей группой своей он-лайн газеты может быть хорошим способом организации внеурочной деятельности по иностранному языку. Думается, это не идет ни в какое сравнение с созданием стенной или печатной газеты, поскольку современный вариант позволит обновлять содержание издания ежедневно или еженедельно и – что не менее важно – ее можно будет прочитать с любого компьютера, имеющего доступ к Интернету: в аудитории, дома, в интернет-кафе, в другом городе и т.д. Помимо причастности к общему делу студентам наверняка будет интересно обсудить и отбор новостей и материалов к каждому выпуску, и варианты его оформления, а это отличный источник новой лексики и стимул для повторения и закрепления грамматических форм и конструкций. Конечно, подключать к такой работе лучше ребят, интересующихся журналистикой, и всю редакционную группу можно поделить на тематические разделы: мировые и региональные новости, спорт, мода, культура, архитектура и т.п. Неоценимую помощь в этом вопросе способен оказать CRAYON (Create Your Own Newspaper), интерактивный сайт, позволяющий выбрать содержание вашей будущей газеты из огромного количества источников [www.crayon.net](http://www.crayon.net).

3. Однако было бы неверно воспринимать Интернет лишь как сосредоточие новостей о текущих событиях. Во “Всемирной паутине” можно найти все виды и жанры текстов, многие из которых позволяют читателю, так или иначе, поучаствовать в работе над текстом. Наиболее продуктивный для творчества и увлекательный жанр – детектив. С точки зрения языка он хорош тем, что требует повышенного внимания к видо-временным формам

глагола, к использованию экспрессивной лексики и четким определениям и описаниям места действия, персонажей, фона событий. Рассказы можно вывести на печать в необходимом количестве, а при желании студенты могут читать рассказы прямо в Сети и затем поучаствовать в форуме или даже выиграть небольшой приз с логотипом сайта [www.thecase.com/solveit/](http://www.thecase.com/solveit/).

Замечательный сайт для молодежи [www.teenadvice.org](http://www.teenadvice.org) - кладезь тем для обсуждения, поскольку посвящен проблемам молодежи, пополняется за счет писем и вопросов самой молодежи со всего мира и способен ненавязчиво вывести группу на дискуссию о том, что волнует, радует, беспокоит саму молодежь.

Обучение письму выглядит не менее органичным элементом работы с Интернетом, прежде всего из-за возможностей работы с электронной почтой. Полезные ссылки: [www.classroom.com](http://www.classroom.com), [www.stolaf.edu/network/iecc](http://www.stolaf.edu/network/iecc), [www.hut.fi](http://www.hut.fi), [www.iecc.org](http://www.iecc.org) (pen-pal exchanges).

### Список литературы

1. Азимов Э.Г. Материалы Интернета на уроках английского языка //Иностранные языки в школе. – 2001. - № 1.
2. Алтуфьева А.А.. Некоторые основные проблемы создания общего языка общения в системе Интернет <http://linguact.hyperlink.ru/articles/altufjeva.html>
3. Божович Л.И. Изучение мотивации детей и подростков. – М.: Просвещение, 1972.
4. Вартанова И.И. К проблеме мотивации учебной деятельности //Вестник МГУ. Серия 14. Психология. – 2000. - № 4. – С.33-41.
5. Вильямс Р., Макли К. Компьютер в школе.
6. Владимирова Л.П. Новые информационные технологии в обучении иностранным языкам <http://virtlab.ioso.ru/method.htm#>

7. Гаврилов Б. В.. Плюсы и минусы компьютеризированного обучения иностранным языкам <http://linguact.hyperlink.ru/articles/gavrilov.html>